TÒA ÁN NHÂN DÂN KHU VỰC 13 - AN GIANG	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 70/2025/QĐST-DS	*An Giang, ngày 29 tháng 12 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 19 tháng 12 năm 2025 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 424/2025/TLST-DS ngày 05 tháng 11 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: bà Nguyễn Thị N, sinh năm 1967; cư trú tại: số 20/02, ấp VP, xã VTT, tỉnh An Giang.

Người đại diện theo ủy quyền của bà Nguyễn Thị N là: ông Lê Thịnh V, sinh năm 1976; cư trú tại: ấp VT, xã CP, tỉnh An Giang.

- Bị đơn: bà Nguyễn Thị Thùy D, sinh năm 1971; cư trú tại: đường tỉnh 945, tổ 02, ấp VH, xã VTT, tỉnh An Giang.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Bà Nguyễn Thị N và bà Nguyễn Thị Thùy D thống nhất tính đến ngày 15/12/2025 bà Nguyễn Thị Thùy D còn nợ và đồng ý trả cho bà Nguyễn Thị N tổng số tiền 217.500.000đ (hai trăm mười bảy triệu năm trăm nghìn đồng).

- Thời gian và phương thức thanh toán:

+ Ngày 24 tháng 4 năm 2026 trả 10.000.000đ (mười triệu đồng).

+ Ngày 24 tháng 10 năm 2026 trả 60.000.000đ (sáu mươi triệu đồng).

+ Ngày 24 tháng 12 năm 2026 trả 147.500.000đ (một trăm bốn mươi bảy triệu năm trăm nghìn đồng).

Trường hợp sau ngày 24/12/2026 bà Nguyễn Thị Thùy D chưa thanh toán hết nợ cho bà Nguyễn Thị N thì còn phải chịu tiền lãi chậm thi hành án theo lãi suất 10%/năm đối với số tiền còn chậm thi hành án cho đến khi thi hành án xong.

- Về án phí dân sự:

Bà Nguyễn Thị Thùy D tự nguyện chịu 5.437.500đ (năm triệu bốn trăm ba mươi bảy nghìn năm trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Bà Nguyễn Thị N được nhận lại 7.125.000đ (bảy triệu một trăm hai mươi lăm nghìn đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí, lệ phí tòa án số 0007578 ngày 05 tháng 11 năm 2025 của Thi hành án dân sự tỉnh An Giang.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh An Giang;
- VKSND KV13 – An Giang;
- PTHADS KV13 – An Giang;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án + VP.

THẨM PHÁN

Trần Văn Quang